

## AÑ PUEPAÑ SAN PEDRO PO'CARTA 2 SAN PEDRO

*Atto Pedrop'a' quellquërranerr carta allohuena-cop ñeñt ame'ñetsa*

<sup>1</sup> Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' allohuenes ñeñtes e'ñe attecma cohuen same'ñena atet yame'ñena yama, tarro'mar allohueneypa' e'ñe ñapta Jesucristo ñeñt Yeyomporer yepen ñeñtara ñeñt Ya'queshpatañer yepen, ñeñtña e'ñe pocte' es pets. Na Simón Pedronpa' o'ch alla nequelquërrnaserr po'poñ carta, ñeñten torretsa Jesucristocop, ña puellsensaren.

<sup>2</sup> E'ñe nehuomcha'teñotes sa napa' o'ch notas: Yomporepa'chña atarr sebensare'tam̄pene'; ñepa'chña socshatene'ña e'ñe sa seyoöchro allohuenes e'ñe seyemteñot Yompor ñaña Puechemer Jesús ñeñt Yeparsheshar yepen.

*Atetcha' yep'a'yena allohueney ñeñtay e'ñe cohuen ame'ñayenaya Cristo*

<sup>3</sup> E'ñe yeyemteñot Yompor ñapa' chocma apueney allohuen ñeñt allpon yepalltena alloch yocrrena e'ñe cohuen ñocop. Ñaña apueney attoch yoctape'cherr ñeñt e'ñe pocte' enten ña. Ñeñtpa' e'ñe ña po'partsoteñot apueney. Ñapa' aña muenen o'ch yecohuentapretera ña. Ñaña aña atarr muenen o'ch yorrtatapreter po'cohuenña.

<sup>4</sup> E'ñe po'cohuenñot ñapa' atet otnerrey ñeñtcha' apuerrey ñeñtcha' nanac cohuen yenterr, ñaña

ñeñtcha' atarr nanac sherberrets yocop. Añ apuerrey po'huamenc attoch amach aña atarr yemna'yeno ñeñt yentyen arr patsro. Attochña amach atarr nanac ya'sosyateno e'ñe yañeña. Allochñapa' e'ñe yeyemteño Paretspa' o'ch yaguërrñañ ñeñt e'ñe atet pena ña.

**5** Ñeñto'marña añ poctetsa, ñanomcha'ña Cristo yeyemta. Allotpa' ñama o'ch yorrtaten atto e'ñe pocte' es yepen. Allotpa' ñama añ poctetsa, o'ch yeñotua e'ñe ora atet muenen Yompor.

**6** Allotpa' ñama o'ch yepuesuanom ñeñt atet yemnatse'tyen ya. Allotpa' ñama e'ñech ya'huanta'huanom allohuen ñeñt atarr echarr yentyen, alloteññapa' o'ch yoctape'ch ñeñt poctetsa Partsocop.

**7** Allotpa' ñama o'ch yemorrentanna'ta, e'ñech yemo'nasheñesha' yeñannena. Allotpa' ñama e'ñech yemuerannena.

**8** Ñerra'm atetcha' seþa añaéchno atet ñeñt o' notuaspa', allempoñapa' allo'nach sesen parrocmatats epas Yepartseshar Jesucristo. Allochñapa' amach e'ñe orrena señotere, añcha'ña e'ñe sorrtatyen ñeñt atet muenen Yompor. Allempoñapa' nanaccha' sesherberr Cristocop.

**9** Ñerra'm ama allo'na yeyemuetneño Cristopa' yapa' amach e'ñe es cohuenaye' yeñotueno. Chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr ñeñt ama cheme'tetso a'yo. Añach cheme'ten ñeñt alla'tsena. Amapa' chach yottena ñerra'mrrate' puesheñarr aporo'yet ñeñt ama entetso, ama't e'ñe mamesha. Tarro'mar ñapa' o'cha puesuerran atto Cristopa' e'ñe e'shohuerrñañeñ po'chñar.

**10** Ñeñ̄to'marña masheñ̄neshacha' ñañ̄ma nočhaneshacha' te'pa' o'ch alla noterrserr. Allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Cristo atto ñapa' o' hua'ñerres attoch same'ñeñ̄otpa' o'ch sequeshperra. Ñerra'm atetcha' seþapa' ama't ahuatapa' amach sepsera, ñañ̄ma amach alla sepuerrerro atarr foñoneñ̄.

**11** Allochña sapa' sečherrcha' all am̄cha'tarettena Yepartseshar Jesucristo ñeñ̄t Ya'queshpatañer yepen. Allñapa' o'ch aguérres e'ñe pocsheñ̄eshocmañen all partsoñen. Ña po'partsoñapa' ñeñ̄tpa' amach ahuaññañ̄terro ama't e'ñe errponaña.

**12** Ñeñ̄to'marña napa' noten, čhocmach neyerpatasa atet noctape'chen. Ama't sapa' o' señotue añačhno, napa' o'ch alla noterrserr. Ama't o' čhaponasa seyočhro ñeñ̄t ñoñets po'ñočhpa' napa' nemneñ̄ allo'nach neyerpatnensa.

**13** Napa' noten, te'pa' orameñ̄ nocrrena e'ñe pocte' o'ch neyerpatnomsa attoch o'ch señorroña Yompor po'ñoñ̄.

**14** Napa' neñoteñ̄ o' mam̄amenapa' o'ch nerromuen, tarro'mar atet otneñ̄ Yepartseshar Jesucristo.

**15** Allochñapa' amach nemnatenso o'ch sepuesuer ama't errponaña. Ama't allempoch o'nerromuenpa' sapa' allo'nach seyerpuerra ñeñ̄t atet o' notuanmas.

*Pedropa' e'ñe entaneñ̄t Cristo allempo orrtatyesaneteñ̄t po'partsoñña*

**16** Ya te'pa' o' e'ñe yeñotatas atto Yepartseshar Jesucristo ña partsotets, ñapa' ñach huerrtsa

po'pocheño. Añ ñoñets po'ñočhpa' ama shequëñtsoyaye ñoñets ñeñt o' yotuas. Ñeñtpa' ama yaye' yoctapña yotenso, ñama ama ahuañaneshaneyaye pueserrpareñ. Ya po'ñočhpa' e'ñeca'ye allame'ttsa yeñche'ñña Yepartseshar Cristo. Yapa' e'ñe yentuoñetña po'partsoña.

**17-18** Tarro'mar yapa' e'ñe parro allo'tseney all aspento allempo Yompor Parets gatey Puechemer po'cohuenña. Yapa' allempopa' e'ñe ye'mhuaña ñoñets ñeñt ye'morrtoya entot. Yompor ñeñt nanac partotsets pue'ntaño, po'cohuenñopa' atet cohuentatenan Puechemer, ñeñtpa' atet oten: "Añmapa' ñeñt Nechemer ñeñt nanac nemorentena, ñapa' ña nanac nocshatene'." Ñeñtpa' attoña aye'chochtatenan Puechemer.

**19** Te'ña ñeñt otyese't ahuat ñeñt a'mta'yesaye't Yompor po'ñoñpa' te'ña e'ñe po'ñočhpa' o' e'ñe etsotuerra. Ñeñto'marña yapa' attoña yeñoteñ ñapa' e'ñe po'ñočh otye't po'ñoñoñ. Ñeñto'marña yocoppa' añ poctetsa o'ch yame'ña ñama ñeñt a'mta'yesaye't ahuat Yompor po'ñoñ. Ñeñtña ñoñetspa' a'puetarsampennay yoctapña atet ñerra'mrrate' lampareñ a'puetarene' checmete'. Te'ña o' huapa Cristo; ñapa' ñeñtcha'ña a'puetarerre' yamá yeyocher. Yapa' atarr cohuen yenteñ Cristo atet ñerra'm ranto atarrem.

**20-21** Ñama señochepa'chña ñeñt a'mta'yesaye't ahuat Yompor po'ñoñ ñetpa' ama añaye' orrtatete'te ñeñt atet cotape'chete't ñet. Atto ñet ma'yočhrete't Partsocop, Paretsña Puecamquëñña eñotatahuete't atetcha'

serrpare'toñet Yompor po'ñoñ. Ñeñto'marña señochepa'ch ama pocteyaye e'ñe yañeña yoctaþñoñ o'ch ye'naçhatateññañ po'ñoñ.

## 2

*Ñeñt ashcañtetsa amach Yomporeye' po'ñoñ serrpare'teno  
(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Te'pa' o'ch notas ñama po'poñ. Ahuaþpa' orrte't ashcañ ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ orrtatete'te, ñeñtpa' atta shecane't israelena'tarnesha'. Sapa'cho'ña attecmach orrtonasa ñeñt amach Yomporeye' po'ñoñ a'poteno. E'ñe a'nuahuapa' o'ch yeçhatas po'poñ poctaþña. Tarro'marcha' ñetpa' atet pet attotcha' a'chencatatuerres. O'ch a'nasotamþsasa atto Yepartseshar Cristopa' ñeñtña tsa'terroyaña yo'chñar. Tarraña ñetpa' machayotach a'chencatatuerret ñañeñeta.

<sup>2</sup> Esempoch orrta, shonte'chacheñ ñeñtcha' ame'ñaya atetcha' yeçhatanet. Ashcañpa' e'ñech pocte' entan ama't ñeñt atarr yeçhene' sosya'tsañ. Ñeñto'marña e'ñe ñototacheñenesha'pa' o'ch achmaren teññañet Cristo po'ñoñ ñeñt po'ñoñ Yompor po'ñoñ.

<sup>3</sup> E'ñe pueye'cheñoñpa' o'ch shecaset attoch yoramþsusas seçllayor. E'ñe poctaþñoñpa' shecasetcha'. Tarraña ama't ahuaþoteñ Yomporpa' ote't ahuo'ch mueñanet coñcha'puetso. Yomporpa' ama orrena ote'te, ama pueno po'ñoñ; atet oten, atetcha' þa. Ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetsopa' chenca'huerretch'a'.

**4** Tarro'mar ahuatpa' ama't Yompor po'mllañoteñnaneshar allempo ałpare'chete'tpa' ama esesha' queshp̄atse'te. Yomporpa' allempoña huapore'tanete't o'pono coñcha'puetso, allñapa' all ehuancareñtenet checmeto. Allołtpa' amach čha'nerreto, allołña esempohuañienpa' a'coñchatarefterrach.

**5** Ñañamaacheñenesha' ahuatpa' ama esesha' queshp̄atso allempo nanac ałpare'chete't Yompor. Ñañapa' e'chopam̄psanet oñ, ora erraþaren patso. Ñapta Noé a'queshp̄at epuet cancherrsheña ñeñt pamo'tsesha'. Tarro'mar Noépa' serrpare'te't ñeñt atet poctetsa Yomporecop.

**6** Ñañama ahuatpa' ñeñt yečhatse't anetso ñeñt pa'so'cheñ Sodoma ñañama Gomorra, Yomporpa' etomam̄psanet pa'netser. Atto etomam̄pesuerrananet pa'netserpa' allohuenetpa' e'ñe poctacma poyerret. Ora e'ñe tsapñere'tuet, o' a'chencatueranet e'ñe poctacma. Atto te'pa' eñotatenan po'psheññečhno ñerra'm o'ch ałpare'teñet Yomporpa' attecmach perraneterr. Ñeñto'marña yeñoteñ erra'tsencha' orrtatene' ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ a'poñeno, ñetpa'cho'ña attecmach chenca'huerret ñamet.

**7** Tarraña Yomporpa' a'queshp̄atan puesheñarr ñeñt pa'so'cheñ Lot ñeñt e'ñe pocte' es p̄atse't. Ñañapa' epaye' entenan pamo'tsesha' atto' pa'yesete't ñeñt nanac sosey enten Yompor. Ñapa' epaye' llecachete't.

**8** Ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't. Pamo'tsesha'ñapa' nanac pa'yesete't ñeñt ama cohuenayaye. Ñañapa' epaye' entapretanete't ñeñt

cotape'chete't ñet, ñama epaye' e'mapretanete't atto eñosatse'tyesete't. Ñañapa' epaye' llecanete't tarro'mar ñapa' e'ñe cohuen cotape'che't pueyoöchro.

**9** Ñeñto'marña Yomporpa' eñoteñ attoch a'queshpatan ñeñt e'ñe pocte' es pets, ñerra'm esempo o' huapanet topateñets huomenc. Ñama eñoteñ attoch mueroöchtatan ñeñt ama pocteye' es petso. Allo'nach mueroöchtatnenanet esempohuañencha' acraretetuerra allohuenacheñenesha'. Allempopa' mueñuerranetcha' coñcha'puetso.

**10** Po'ñoöchpa' coñchatancha' ñeñt aña ma'yoöchrenaya ñeñt atta muenatse'tyets e'ñe po'chtsot, atto nanaccha' sosyare' yeçha'yenet, añach e'ñe yomenet ñeñt e'ñe ñet poctaþñet. Ñeñto'marña ama't Yepartsesharpa' ama amicha'na'tpahuoye' enteñeto, attoña ama't ñama allohuen ñeñt ahuamencatetyetsapa'cho'ña e'ñe achmaretueñet. Amach amicha'na'tpahuoye' enteñeto.

**11** Tarraña Yompor po'mllañoßeñnaneshar ama't nanac ahuamencatet, ñama ama't nanac amicha'taretet, ñetñapa' ama't Yomporesho'tsenet, ama sasare'teñetoña ñeñt ahuamencattsetsa.

**12** Tarro'mar ñeñt ama Yomporeye' po'ñoñ yeçhatetso ñetñapa' sasare'tenet tarro'mar ama es eñoteneto, e'ñe attet ñerra'm es berr ñeñt ama es eñotetso. Atet muena'yenetpa' atetcha' penet. Ñeñt atet eñalletetsa atet ñerra'm es berr; tsapañonetpa' o'ch rromueñet. O'ch rromuetpa' o'ch muerset. Ñeñt ama Yomporeye'

po'ñōñ yečhatetsopa' ñetpa'čho'ña esempohuañen attecmach a'cllatuarečterret.

<sup>13</sup> Tarro'mar attoch atsa'tatuaretterret allohuen po'chñaret. Tarro'mar e'ñech ellapenete' coshatse'tatset ñeññt ama pocleyaye. Ama't atto rrallme'chapretasetpa' nanaccha' penechatenset tarro'mar ñetpa' nanac sosyare' es penet. E'ñech pocsheñesha' mueneñet o'ch shecaseta.

<sup>14</sup> Neññt ama Yomporeye' po'ñōñ yečhatetsopa' chocmach mueneñ o'ch cohua'yesan coyanesha' attoch nanac cañoresha'tenet. Amach huañeno atto cołape'chenet sosey. Nanaccha' shequëñet coyanesha' ñeññt ama tama es eñoto attoch agüeñet. Añach yečhenet atto es ye'chatse'tyenet. Tarraña ñeññt atet petsapa' o'patataretetcha' coñcheñets.

<sup>15</sup> Tarro'mar ñetpa' o' puesuerret ñeññt pocleysa. O' sa'nmet Yompor nanac ellaþar. Ñetpa' cota'neñet atet pe'þ Balaam ñeññt Beor puechemer. Ñapa' ahuatpa' añach cohuen ente'þ o'ch pa'yesa ñeññt ama pocleyaye alloña gane'þ shonte' quelle.

<sup>16</sup> Allempoña atet pe'þ Balaam ñeññt ama pocleyaye, pashanorñapa' o' che'ptare'ch, atto' eños atet ñerra'macheñ eñets, ama't ashenga' yeñoteñ ama eñeno. O'ña eñosuapa' Balaamñapa' allempoteñña o'huañ atet pa'yesan sosey.

<sup>17</sup> Neññt ama Yomporeye' po'ñōñ yečhatenetopa' ñetñapa' amach es sherberrtso. Ñetpa' ama't attetañ ñerra'mrrate' oñ allot potenpa' te'ñapa' o' masohua. Ñetpa' amach es sherbatso ama't attetañ ñerra'mrrate' os, tarraña ñerra'm o' matach morr a'yopa', amach huato. Tarraña ñeññt atet pet-

sapa' o'patatareñcha' all ama machecmeto o'pono.

**18** Ñama nanaccha' ommo'chenet atto p̄a'yenet ñeññ nanac sosyare'. Ñama o'ch a'secheñet po'psheñeñ attoch o'ch pachet ñeññ nanac muenenet po'chets attotcha' a'psataretterret, allempoñapa' o'chcho' alla puerrerret. Shonte'acheñ ñeññ e'ñe etserra puesuanmue' ñeññ atet yečha'yesete'ñ ñeññ nanac sosyare', tarraña allempoñapa' o'ch alla muenereterr ñeññ o' puesuanmuetañ ahuañ poctaþñet.

**19** Ñeññ ama Yomporeye' po'ñoñ yečhatetsopa' o'ch alla oterraneterr: "Ama palltenoña o'ch es yesuanom. Yapa' e'ñe cohueno'tseney. Yocoppa' ama eñalleña ñeññcha' yeyore'terre'." Ama't atet oteneñ ñeññ atetpa' aña yečhenet e'ñe ñet poctaþña ñeññ nanac sosyare'. Tarro'mar ñerra'm erra'tsen es yeyčhatene' ñeññpa' ñeññaña pomnaren yepene'.

**20** Attecma ñerra'm ya. O' yeñotuer Yepartseshar Jesucristo, ñeññara Ya'queshpatañer yepen. Yeparrocmateñof Cristo o' yesuanom sosya'tsañ. Tarraña ñerra'm yo'chñarpa' alla a'psaterrey Yompor po'ñoñpa' yañapa' elloña nanaccha' yoročheno'tseney.

**21** Ahuatpa' yoročheno'tseney tarro'mar ama yentare ñeññ poctetsa Partsocop. Te'ñapa' o' yenter ñeññ poctetsa. Tarraña ñerra'm te'pa' o'ch alla yepuerrerra ñama o'ch alla yepuesuerrñañ po'ñoñ atet oteneý Parets, te'ñapa' yañapa' elloña nanaccha' yoročheno'tseney.

**22** Yapa' po'ñočh ñerra'm o'ch alla yepuerrerra

čha yottena ñerra'mrrate' oche. Yapa' o'ch alla yepuerrerra "atet ñerra'm oche o'ch a'tatsta; o'ch a'tatsetuapa' tematenpa' o'ch alla puerrerra allo'tsen pa'tatsña." Amapa' čha yottena ñerra'm atet pena ñama chañcho. "Chañchopa' o'ch apa; o'chña apuapa' o'chcho' alla puerrerra atstso allcha' e'yaþna'tuerra o'ch alla atsotseñe'chuerr." Ama't ahuaþoteñ atet otete' t atet pena oche, ñama atet pena chañcho.

### 3

#### *Esempoch huerrmocha Cristopa' orrterrach ñeñtcha' achmare'terre' Yompor*

<sup>1</sup> Te'ñapa' masheñneshacha' ñama nochaneshacha' o'ch notas, po'pocheño o' alla nequellquërrnaserr carta. Tarro'mar añecop nemneñ o'ch alla noctape'chaterrserr, o'ch alla neyerpaterrserr soctaþña e'ñe cohuen.

<sup>2</sup> Ñama o'ch alla noterrserr, aña poctetsa amach sepsatsche ñeñt otye' t ñeñt a'mta'yesaye' t Parets po'ñoñ. Atet otye' tpa' atetcha' etsoterra esempohuañen. Ñama amach sepsatsche atet o' otuas ñeñt Yompor puellsensarnesha'. Netpa' o' yeçhatuaset Yepartseshar Cristo po'ñoñ ñeñt pa' atetcha' seþa, ñeñtara Cristo Ya'queshpatañer yepen.

<sup>3</sup> Ñanom o'ch señoch aña, ñerra'm esempoch o' huerrmocha Cristopa' huapach ñeñtcha' achmare'tene' Yompor poctaþña. Ñeñt pa' attach cotape'chen atet muenatse'tyenet ñeñt cohuen entenet po'chets.

<sup>4</sup> Pachmare'teñoñpa' o'ch otet: "Cristopa' otnerr esempopa' ahuo'ch huerra. Te'ñapa'

¿eso'marte' amo' huerro'? Ama't yatañneshañpa' o' colla'huenet; teme'ttsen yenten ora erraparen e'ñe atterā ateñ orrteñ ahuañoteñ allempo errte' ayeçhcataret pats."

<sup>5</sup> Ñetpa' mueneñet o'ch puesuerret atto ahuañ Yompor e'ñe po'ñoñota o' yeçhcatauan enet. Patspa'cho'ña e'ñe po'ñoñota yeçhcac'hua. Ñama e'ñe oñoñpa' yeçhca añ pats.

<sup>6</sup> Ahuatpa'cho'ña e'ñe puechopeñot oñpa' chenca'hua pats allempo e'ñe chorra oñ erraparen.

<sup>7</sup> Ñama Yompor po'ñoñotpa' te'pa' ama't patspa' esempohuañenpa' poyuerrcha'. Enetpa'cho'ña attecmach poyuerrcha' ñama. Aña cohuen esempohuañencha' acrareñetuerra allohuenacheñenesha'. Allempochña mellapoterra. Ñeññña ama ame'ñenaye ñapa' o'ch mueñanet coñcheñtso.

<sup>8</sup> Tarraña te'ña masheñneshacha' ñama noçhaneshacha' amach atta es sepçhatsto. Añcha'ña o'ch señoch; Yomporpa' entenan ama't mil char ateñ ñerra'm pamtarra. Ama't ñeññapa' pamtarra enten, yocopñapa' yenteñ ateñ ñerra'm mil char.

<sup>9</sup> Puesheña'tetsacheñpa' otenet o' meten shonte' char amo' huerro. Tarraña yapa' yeñoteñ Yepart-seshar chocmach a'poctatan po'ñoñ o'ch huerra. Yapa' yeñoteñ tarro'mar amo' huerro añ cohuenñato' esempoch o'ch yoctape'chuerr ello cohuen Yomporecop allohueney. Ñapa' nanac muerenya ama mueno ama't eseshapa' o'ch chenquërra.

<sup>10</sup> Tarraña ama't amo' huerro, esempopa' machayoñtach huerra. Ateñ ñerra'm eñet amach

es yepchenopa' machayotach huapa tsapo. E'ñech ateñ perraña ñama Yeprompa' Cristo, e'ñech machayota huerra. Allempopa' huañerrcha' enet. E'ñe puepotrrareñoñpa' huañcha'. Huañcha' ora ñeñt orretyetsa ñama ama't ora allpon eñall, pañna'tuerrcha' ñama e'yohuach. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuerre' allohuuen ñeñt eñall. Patspa'cho'ña ñama ora ñeñt ayeçhcataret arr patsropa' poyuach.

**11** O'ch poyuapa' o'ch e'yohua ora esocmañen. Ñeñto'marña sapa' añ poctetsa socop. O'ch soctape'cherr e'ñe cohuen Partsocop, ñama o'ch sepomhuerra sañeña e'ñe Yomporecop.

**12** Ñama añ poctetsa o'ch secuame'teñ esempoch yoroçhtatuer Yompor. Sapa' o'ch setorreññaña attochña mameshapa' o'ch huerra. Esempoch yoroçhtatuer allempopa' ñachña a'crratuerre' enet. O'ch a'crratueran enetpa' allempochña potlle'chuerr e'ñe poctacma. Ñama ora ñeñt orretyetsa entopa' ñeñtpa'cho'ña e'ñech poyuahuerr. O'ch poyuahuerrpa' o'ch e'yohuerra poctacma. Tso'ñapa' ñach e'ñe e'yatuahuerre' ora allohuuen ñeñt eñall.

**13** Tarraña yapa' yecueñ o'ch etsoterra ateñ otnerrey. Ñapa' ña yotnerre', eñalletero'ch po'poñ enet etserrare', Patspa'cho'ña o'ch eñalleterra et-serra. Allñapa' añach orrtatsa ñeñt e'ñe cohuenare' es ña'yets.

**14** Ñehua, masheñneshacha' ñama nochaneshacha' o'ch secuame'teñ. Secuame'teñóñpa' o'ch sema'yoçhrena attoch entuerres Yompor e'ñe pocte', attoch amach eñalle

ñeñ̄cha' sepencate'. O'ch cohuen sentannena epas samo'tsesha'.

**15** Ñāma o'ch señoch e'ñe eso'marte' amo' huerro Yepartseshar Cristo. Ñapa' atarr muerenana allohuenacheñenesha'. Ñapa' mueneñ yapa' o'ch yame'ñatueraacheñenesha' attoch yequeshp̄ahuerra allohueney. Ñeñ̄tara o' quellconas ñāma masheñ Pablo po'cartot. E'ñe Yompor pueñotateñofey atet quellconas ñāma. Yapa' nanac yemuerannena.

**16** Ora allpon Pablo po'cartotpa' o' eñotatey atetcha' perra esempo. Pate'tets ñoñets ñeñ̄t quellquë't Pablopa' nanac echarr yenteñ o'ch yeñoch e'ñe atet otene. Puesheña'tetsacheñ ñeñ̄t ama tama es eñotopa' atarr moññe'toñete't Pablo po'ñoñ. Tarro'mar ñetpa' ama tama cosheññañeto Yompor po'ñoñ ñeñ̄to'marña chocmach mueneñet o'ch e'naçhaterrñañet atet otene. Pablo po'cartot. Ñāma po'poñ Yompor po'ñoñ ñetpa' chocma mueneñet o'ch e'naçhaterrñañet atet otene. Ñetpa' affotcha' a'chencataturret ñetañeña.

**17** Ñeñ̄to'marña, masheñmeshacha' ñāma noçhaneshacha' te' napa' o' notuas necarto ama't ama etsotena' atet notenes, attochña señoch. Te'ñapa' señota'tach allochñapa' amach shecaseto atto es panten ñeñ̄t atpare'tets. Saña te'pa' amach sequeçhp̄atsterrñañe Yompor po'ñoñ atet atarr same'ñena te'.

**18** Añcha'ña e'ñe Yompor puemuereñofpa' allo'nepa'ch sesen coñape'chnomue' e'ñe cohuen, ñāma allo'nepa'ch sesen yemuetnomaya Yepartseshar Jesucristo ñeñ̄tara Ya'queshp̄atañer

yepen. Ya'ye'chočhtatoñepa'ch tayoñeñ e'ñe errponohuañen. Te'pa' ñeñtach notas, ñeñtpa' attetepa'ch Nompore. Allohua.

*Pedro*

**Yompor Po'ñoñ ñeñf attō Yepartseshar  
Jesucristo e'ñe etserra a'poctaterrnay  
Yomporesho**

**New Testament in Yanesha' (PE:ame:Yanesha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanesha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanesha'[ame], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yanesha'

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f